

# УИЛЯМ КАРЛОС УИЛЯМС 3 ПОЗИ

Превод от английски: Николай Кънчев, 1993

[chitanka.info](http://chitanka.info)

I. ЕЛЕЙН

готова да подскочи тя  
все още търси равновесие  
— със сдържан поглед

може би не ще се хвърли  
върху окосената морава  
сред която пръстите ѝ голи

подчертават лятото  
и къдрите  
на русите коси

с усмивка колеблива  
е към всичките заложили  
на своя неуспех

прасци пронизват  
китките  
на място щом побегнат

II. ЕРИКА

твойта мелодична линия  
едничка е значима  
в тази композиция

когато най-накрая аз признах  
главата ти  
и твоя кораб

аз възторжено сред  
моите пръсти  
одобрих

*и името ти  
скандинавско  
дадено ти*

*вече Ерика  
навярно в памет  
на предците твои*

*а останалото си е  
тайна  
твоят вирнат нос отворен*

*на върха си  
дава път  
към нея вътре*

### **III. ЕМИЛИ**

*твоите дълги крака  
са създадени  
за да те носи  
високо*

*главата ти малка  
която  
и дядо ти*

*чак я познава  
понеже познава той  
всичко*

*тя носи те  
в танца подобно  
твой гений*

*трапчинката  
върху*

*брадичката*

*ти позволява  
но можеш ли ти  
да отидеш далеч*

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.